

## COMPENDIO DE NOTICIAS SOBRE LOS HECHOS DE SANGRE OCURRIDOS EN EL PARQUE CARRASCO (COCHABAMBA).

RedBolivia, 2 de Octubre 2006

### Cocaleros desmienten al Gobierno y aclaran que el enfrentamiento con la policía ocurrió en Antahuarana y no en Amarilla Pampa

**APG Noticias. La Paz, Bolivia** -- Los colonos del Parque Nacional Carrasco denuncian que el Gobierno manipula la información sobre el enfrentamiento con los policías, hecho que ocurrió en Antahuarana y no en Amarilla Pampa como dicen las autoridades. El dirigente del sector Nicanor Surata, en una comunicación telefónica, aclaró que el enfrentamiento se desató debido al sorpresivo ataque de los efectivos de la fuerza conjunta a sus compañeros.

"Queremos que haga la aclaración de que en esta región no hay narcotraficantes como están diciendo los del Gobierno en los medios de comunicación y que nuestros cultivos son legales", insistió el entrevistado. Insistió en que sus cultivos de coca están ubicados en una zona productiva legal. Los cocaleros que murieron en el ataque de la fuerza conjunta estaban afiliados a las centrales sindicales y "que no eran peones". "Es lamentable como el Gobierno está dando malas informaciones alejadas de la verdad. Primero nosotros no vivimos ilegalmente y aquí nuestros terrenos se encuentran en proceso de saneamiento lo que puede ser verificado en cualquier momento", aseveró.

La declaración del dirigente fue contundente al referirse al supuesto enfrentamiento denunciado por el Gobierno, el cual cobró la vida de dos colonos, tres heridos y 11 rehenes este pasado viernes. "No hubo enfrentamiento, ellos nos metieron bala y nos han querido matar. Nosotros estábamos en vigilia de los recursos naturales para defender de las trasnacionales. Claro teníamos algunos palos y piedras, pero no armas. ¿De donde tendríamos armas nosotros?", dijo y se preguntó.

Surata explicó que este hecho de violencia fue protagonizado en el sector de Antahuarana, perteneciente también a la provincia Carrasco pero no en el Parque Nacional como afirma el Gobierno. "No sabemos porque el Gobierno esta mintiendo. Este sector está mas adentro que el Parque Nacional nosotros hemos llegado primero. También miente cuando dice que nuestra coca no tiene mercado legal, nosotros sacamos la coca pasando por dos puestos de control para vender en el mercado de Sacaba", precisó.

El colono proporcionó los nombres de los campesinos fallecidos: Celestino Ricaldi y Pedro Guzmán. Ellos eran afiliados y no peones como asegura el gobierno. Además denunció que en las últimas horas los cocaleros han solicitado en varias oportunidades el traslado de los occisos a Cochabamba; pero, hasta el momento los cuerpos continúan en el lugar. "El Gobierno no quiere llevar los cuerpos porque entonces todos sabrían que pasó aquí. Por eso no quieren sacarlos para seguir camuflándose", declaró.

Afirmó que los colonos esperan pacíficamente un diálogo con el Gobierno para que explique todas estas irregularidades. "Nosotros no queremos enfrentamiento. Nunca hemos sido violentos y porque somos pocos nos han metido la bala y nos han querido matar", concluyó.

\*\*\*\*\*

Los Tiempos-Cochabamba, 2 de Octubre 2006

Evo advierte que no permitirá "mini Colombia" en el Parque

ERRADICIÓN | Morales reitera que los dos muertos no eran cocaleros, sino gente vinculada al narcotráfico. Los dos colonos fallecidos fueron enterrados ayer. Aguardan diálogo.

El Presidente de la República y también máximo ejecutivo de las seis federaciones de productores de coca del trópico de Cochabamba, Evo Morales, advirtió ayer que no "puede haber una mini Colombia en el Parque Nacional Carrasco", al aclarar que las muertes del pasado viernes en el enfrentamiento entre colonos y policías y militares no se produjeron en Chapare ni en los territorios controlados por las Seis Federaciones. "Hay que lamentar que los anteriores gobiernos permitieran que el narcotráfico se instale en el Parque Carrasco. De esa área protegida no sale ni una sola hoja de coca. Los caídos no son cocaleros", remarcó el Mandatario, al descartar todo vínculo de los colonos del Parque con las federaciones de productores de coca de Chapare.

Aclaración que coincide con la versión de los colonos de la Subcentral Icuna, los que se enfrentaron con las fuerzas combinadas de erradicación de coca en Pampa Amarilla, quienes aseguran pertenecer a Yungas de Vandiola, zona reconocida en la Ley 1008 como un área de cultivo legal de la hoja de coca, razón por la que no forman parte de ninguna de las federaciones de Chapare. Los dirigentes de los sindicatos pertenecientes a Icuna lo que no admiten y rechazan molestos es que se los vincule al narcotráfico y con ese argumento ahora, desconociendo los acuerdos que firmó, el Gobierno pretenda erradicar sus cultivos de coca.

"Ahí ha habido una emboscada. No hubo sólo disparos y dinamitazos. También hubo ráfagas y lo máximo que hay en el campo son Mausser. Eso (ametralladoras) no pueden tener los hermanos campesinos. Los policías y militares han sido desarmados. Ellos prefirieron entregar sus armas para evitar más muertes. No fue por cobardes. Si se radicalizaba, hubiera sido una matanza", señaló el Mandatario. Aseguró que hizo averiguaciones con alcaldes, con la Policía, el Ejército y sus compañeros cocaleros que le informaron que hasta la zona llevan precursores químicos destinados a producir cocaína en dos días de viaje a lomo de mula.

Anunció, ratificando las declaraciones efectuadas el sábado pasado por el viceministro de Defensa Social, Felipe Cáceres, que se ingresará a Carrasco a controlar el narcotráfico. Por ello, ha pedido una estrategia conjunta a los policías y militares para pacificar la zona. "En el momento en que haya un control del narcotráfico, esa hoja (de coca) no va a tener valor", aseguró.

## Contradicciones

Mientras el Gobierno, a través del ministro de la Presidencia, Ramón Quintana, esperaba una respuesta a su invitación a las cinco agrupaciones de cultivadores de hoja de coca de la región de Icuna, para iniciar un diálogo, tras un grave incidente en el que murieron dos colonos, el viceministro Felipe Cáceres y ayer el propio presidente Evo Morales lanzaron las duras advertencias contra estos productores. Los dirigentes de los sindicatos de Icuna manifestaron ayer su predisposición a dialogar y aguardaban la visita de Quintana en la Subcentral, para revisar los temas y llegar a acuerdos que eviten nuevos enfrentamientos, debido a que los pobladores se mantienen en vigilia ante los anuncios de intervención.

Ayer, los dirigentes pidieron la ayuda del Gobierno para poder trasladar en helicóptero los cuerpos de los fallecidos en el enfrentamiento con las fuerzas combinadas, hasta Totora donde estaban sus familiares.

Según se conoció, en horas de la tarde, debido a la descomposición de los cuerpos los pobladores, sin la presencia de sus familiares, los enterraron en una de las comunidades. Y un helicóptero ingresó a la zona para evacuar hasta el hospital de Chimoré a dos colonos que se encontraban heridos, con las costillas fracturadas y contusiones.

## Récord en lucha antidrogas

Añadió que Bolivia continuará teniendo relaciones con Estados Unidos y dijo, además, que la ampliación de las preferencias arancelarias del Atpdea no es regalo, sino que el país ha cumplido las tres condiciones de este acuerdo comercial: garantizar la democracia, lucha contra la pobreza y combate al narcotráfico. "En la lucha contra el narcotráfico hemos batido récord. Ahora la reducción de coca es neta y sin cocales muertos y heridos. Hay una especie de división dentro del Gobierno de EEUU por eso", aseguró.

Dijo, además, que la certificación es un instrumento de recolonización y dominación. Anunció que en la Cumbre Sudamericana expondrá una propuesta para cambiar este sistema y que en su viaje a Estados Unidos se reunió con intelectuales, académicos y dos ex presidentes que están convencidos de que se debe ampliar las preferencias arancelarias del Atpdea. Rechazó que este año se haya erradicado menos coca que en gestiones pasadas y aseguró que los anteriores gobiernos inflaban las cifras. "Es impresionante esta reducción neta sin confrontación. Ahora incluso se irá a otro sector como Yungas de La Paz", dijo.

## INTERDICCIÓN

\* De enero a la fecha, personal de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural (Umopar) destruyó 2.517 fábricas y pozas en varias zonas del trópico de Cochabamba, en el marco de la nueva estrategia de lucha contra el narcotráfico que tiene como premisa cocaína cero, según la agencia Abi.

- El director General de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico, Miguel Vásquez, destacó el trabajo del personal de Umopar por los grandes resultados obtenidos en las tareas de interdicción al tráfico y elaboración de cocaína.

- La pasada semana, en menos de 48 horas, la Unidad Móvil de Patrullaje Rural de Chimoré destruyó 51 fábricas de pasta base de cocaína.

- Para evitar que la coca sea desviada al narcotráfico, las patrullas del Grupo Especial de Control de Coca (GECC), también, en dos meses confiscaron ocho toneladas del producto (427 bultos con 18.458 libras).

\*\*\*\*\*

La Jornada-México, 2 de Octubre 2006

Comienza hoy destrucción de cultivos de coca en Cochabamba

## Enfrenta el gobierno boliviano resistencia de labriegos

DPA Y REUTERS. La Paz, 1º de octubre. Nueve meses después de haber asumido la presidencia Evo Morales enfrenta la resistencia de unos mil 750 campesinos, cuyos cultivos de coca comenzarán a ser

erradicados este lunes en la reserva forestal del Parque Nacional Carrasco, en el departamento de Cochabamba. La reserva, 500 kilómetros al este de La Paz, fue escenario el viernes pasado de un enfrentamiento entre uniformados y unos 200 labriegos que dejó dos muertos y varios heridos, y que el gobierno atribuyó a "agentes del narcotráfico".

El ministro de la Presidencia, Juan Ramón Quintana, anunció hoy que "las tareas para erradicar esa coca comenzarán este lunes y estarán a cargo de brigadas de policías y militares". De su lado, el viceministro de Defensa Social, Felipe Cáceres, dijo que la vigente Ley 1008 no permite el cultivo de plantas de coca en ese parque, una reserva ecológica en el centro de Bolivia. Esa legislación considera legal el cultivo de 12 mil hectáreas de coca en zonas donde el consumo de su hoja forma parte de las tradiciones.

En el Parque Nacional Carrasco se estima existen unas 450 hectáreas ilegales de coca y el asentamiento de unos mil 750 colonos y campesinos en un área de 622 mil hectáreas, según Cáceres, quien también fue un productor de coca. Morales ha propuesto la "racionalización" de estos cultivos a sus "ex compañeros" de la zona del trópico de Chapare, centro, y de la zona de Los Yungas, en el departamento de La Paz, al tiempo que ha planteado la política de "cocaína cero" en su lucha antidroga.

Pero la decisión del gobierno de erradicar 450 hectáreas de hoja de coca en el Parque Nacional Carrasco adoptada tras el enfrentamiento armado fue rechazada por los dirigentes campesinos de esa zona. "Sólo muertos saldremos del parque" replicó el líder Emilio Caero, quien negó que sus compañeros muertos el viernes hayan atacado con armas de fuego a los policías y militares de la fuerza de erradicación con quienes se enfrentaron.

\*\*\*\*\*

La Razón, 2 de Octubre 2006

Los cocaleros condicionan la erradicación

**PROPUESTA • Los productores aceptan la reducción de cicales, pero piden mejoras camineras.** Los productores de coca de Yungas de Vandíola (Cochabamba) advirtieron ayer que la violencia retornará a esta región si hoy, sin un previo proceso de diálogo, se reanuda la erradicación de cicales. De su parte, aseguraron los productores, existe la voluntad de hablar sobre la reducción de coca, pero con la condición de la apertura de un camino. Así lo señaló el dirigente de la Subcentral Icuna de Yungas de Vandíola, Emilio Caero, quien remarcó la voluntad de dialogar con el gobierno de Evo Morales.

El sábado, el ministro de la Presidencia, Juan Ramón Quintana, anunció una reunión para este martes. Sin embargo, hasta ayer los cocaleros no recibieron ninguna invitación formal. Caero afirmó ayer que los productores están dispuestos a reducir sus cultivos de coca a un "cato", previo proceso de negociación en el que se establezca una reducción progresiva a medida que se ejecute un plan de desarrollo social y de vinculación caminera.

Yungas de Vandíola, donde el viernes se registró un enfrentamiento entre cocaleros y brigadas de erradicación, es de difícil acceso y los colonos no tienen otra opción que intercambiar con los comerciantes su coca por alimentos y ropa, aseguró Caero. El dirigente cocalero señaló que los miembros de la Fuerza de Tarea Conjunta pretenden eliminar los cultivos tradicionales, ya que terminaron de erradicar la coca del Parque Carrasco.

## CONFLICTO

**Enfrentamiento** • El viernes se registró enfrentamientos en Pampa Amarilla, con el saldo de dos muertos y varios heridos.

**Diálogo** • El Gobierno convocó a los cocaleros de Yungas de Vandiola a dialogar para avanzar en la erradicación.

**Pausa** • Los colonos piden una pausa en la erradicación y están dispuestos a hablar de reducción progresiva por desarrollo.

\*\*\*\*\*

El Nuevo Herald-Miami, 2 de Octubre 2006

Bolivia: Morales dicta "coca cero" en regiones disidentes

Associated Press. **LA PAZ** - Dirigentes cocaleros de la zona central rechazaron la decisión del gobierno de iniciar una campaña de "coca cero" contra sus cultivos, y denunciaron que la medida favorecería a los campesinos que apoyan al presidente Evo Morales. La decisión de erradicar toda la coca en la zona del Parque Carrasco y en Yungas de Vandiola, a unos 350 kilómetros al sureste de La Paz, fue tomada por el gobierno después de que un enfrentamiento en sus inmediaciones dejara dos cocaleros muertos y dos soldados y un campesino heridos.

El dirigente de Vandiola Néstor Churaca dijo el domingo a radio Panamericana que el gobierno los discrimina porque no forman parte de los sindicatos oficialistas del Chapare, la zona cocalera de la que es líder Morales. "Porque somos pocos, el gobierno nos ha metido la bala y nos ha querido acallar; pero en realidad... la ley nos reconoce (los cultivos de coca). Eso estamos pidiendo, que nos respete, como la ley reconoce al gobierno", dijo Churaca. El sábado, el viceministro encargado de la lucha antidroga, Felipe Cáceres, había indicado que el lunes se iniciaría una campaña "coca cero" de erradicación en el Parque Carrasco y en Yungas de Vandiola.

Pero el ministro de la Presidencia, Juan Ramón Quintana, aclaró luego que se dialogará con los cocaleros de Vandiola para una erradicación concertada. Según los lugareños, en Vandiola habría unas 300 hectáreas de coca, pertenecientes a 1.000 campesinos. El gobierno señaló que una patrulla de policías y militares destinados a la erradicación de coca fue emboscada y atacada por "narcotraficantes" asentados en el Parque Carrasco y que, al defenderse, los uniformados hirieron de muerte a dos atacantes.

En respuesta, el dirigente cocalero Emilio Caero denunció que los uniformados estaban erradicando en Vandiola y que con esa medida, el gobierno buscaría trasladar su cuota legal al Chapare, donde según la ley antidroga de 1988 los cultivos son ilegales. Sin embargo, un decreto de 2004 del ex presidente Carlos Mesa permitió el cultivo de hasta 3.200 hectáreas en el Chapare a la espera de que un estudio determine la verdadera cantidad de coca necesaria para el consumo tradicional: masticado y usos rituales y medicinales.

El presidente Morales ha señalado que legalizará esas 3.200 hectáreas y que incluso autorizará nuevos cultivos en el Chapare. Indicó también que en Bolivia "no habrá coca cero, sino cocaína cero", en rechazo a las políticas de erradicación drástica promovidas por Estados Unidos.

## COMENTARIO DE HUGO CABIESES

Dice el dicho que una es con guitarra y otra con cajón. Es decir, una cosa es en las calles y plazas bloqueando carreteras contra un gobierno corrupto, asesino y entreguista y otra es estando en el poder con el 53% de la votación, mayoría parlamentaria, 65% de aprobación ciudadana y el imperio al frente.

Pero, ¿es posible que con todo este poder en las manos, en la boca de Evo los "hermanos campesinos coccaleros" de ayer se conviertan hoy en que "los caídos no son coccaleros sino peones del narcotráfico"? ¿Es posible que este poder le haga perder nociones de geografía boliviana y confunda los Yungas de Mandiola para decir que "puede haber una mini Colombia en el Parque Nacional Carrasco"? ¿Es que la concesión del ATPDEA, sus reuniones en New York con Clinton y Carter y las buenas relaciones con el nuevo embajador norteamericano, valgan más que dos vidas de colonos bolivianos?

Son preguntas que me hago sin información de campo y estando en Lima ..... Aunque quiero suponer que Evo tiene otros problemas más serios - como el deseado "fraccionamiento de Bolivia" - a partir de lo que está pasando en la Asamblea Constituyente.

Cordialmente,  
Hugo Cabieses